

---

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU Č. ZSE2013\_14

uzavretá podľa § 51 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

uzavretá medzi poskytovateľom grantu

<b>Nadáciou:</b>	Nadácia Pontis
<b>Nadačný fond:</b>	Nadačný fond Západoslovenskej energetiky v Nadácii Pontis
<b>Adresa:</b>	Zelinárska 2, 821 08 Bratislava 2
<b>IČO:</b>	31784828
<b>Štatutárny zástupca:</b>	Lenka Surotchak
<b>Osoba zodpovedná za grant:</b>	Marieta Kováčová
<b>Telefón:</b>	02/5710 8122, 0918 522 554
<b>Register, reg. číslo:</b>	Register nadácií vedený MV SR, reg. č. 203/Na-96/463

(strana poskytujúca grant, ďalej len "Nadácia")

a príjemcom grantu

<b>Názov:</b>	Hlavné mesto SR Bratislava
<b>Adresa:</b>	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
<b>Telefón:</b>	02/59 356 616
<b>E-mail:</b>	primator@bratislava.sk
<b>IČO:</b>	006 03 481
<b>Štatutárny zástupca:</b>	doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primator@bratislava.sk
<b>Osoba zodpovedná za grant:</b>	Ing. Bohdan Telgársky, telgarsky@bratislava.sk
<b>Názov projektu:</b>	Senior fitpark ZORA
<b>Banka:</b>	ČSOB
<b>Číslo účtu organizácie:</b>	25829413/7500
<b>Login na Darca.sk:</b>	Primacialnypalac

(strana prijímajúca grant, ďalej len "Príjemca")

## I. PREDMET ZMLUVY

- 1.Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí grantu v hodnote **5 295,81 EUR** na projekt **Senior fitpark ZORA**.
- 2.Grant poskytuje Nadácia Príjemcovi, ktorý sa zaväzuje použiť ho výlučne na realizáciu uvedeného projektu.
- 3.Plné znenie projektu

- 
- je prílohou č. 1 tejto zmluvy
  - sa nachádza na [www.darca.sk](http://www.darca.sk) pod vyššie uvedeným prístupovým menom a heslom Príjemcu.

4. Táto zmluva sa uzatvára k verzii projektu uloženej k 26.02.2013, 12:45. Za platnú verziu projektu podľa tejto zmluvy sa považuje aj jeho neskoršia aktualizácia, ktorú na [www.darca.sk](http://www.darca.sk) vykoná Príjemca a svojím súhlasom potvrdí Nadácia.

## II. TRVANIE ZMLUVY A POVOLENÉ ČERPANIE GRANTU

1. Čerpanie finančných prostriedkov poskytnutých na základe tejto zmluvy je možné len na úhradu nákladov, ktoré vznikli v období od 01.04.2013 do 14.10.2013 („povolené čerpanie grantu“). Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 01.04.2013 do 14.10.2016. Počas tejto doby je Príjemca povinný dodržiavať dohody dojednané touto zmluvou.

2. Príjemca môže požiadať o predĺženie čerpania grantu prostredníctvom formulára **Žiadosť o posun termínu**, ktorý sa nachádza na [www.darca.sk](http://www.darca.sk). V oprávnenom prípade ako je dlhodobé nepriaznivé počasie, či zmena dodávateľa môže Nadácia schváliť predĺženie doby, počas ktorej je Príjemca oprávnený čerpať grant.

## III. VÝŠKA GRANTU A ROZPOČET

1. Grant je Príjemcovi poskytnutý v celkovej výške **5 295,81 EUR**, v **2 splátkach**, a je účelovo viazaný na krytie nákladov špecifikovaných v podrobnom rozpočte projektu podľa čl. I tejto zmluvy.  
Grant bude Príjemcovi vyplatený nasledovne:

- |                          |                                                                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. splátka: 4 766,23 EUR | <b>do 14 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy</b>                           |
| 2. splátka: 529,58 EUR   | <b>do 14 pracovných dní od prijatia kompletnej a správne zdokladovanej záverečnej správy</b> |

## IV. PREDLOŽENIE SPRÁVY

1. Príjemca sa zaväzuje predložiť Nadácii záverečnú správu o plnení projektu vrátane vyúčtovania finančných prostriedkov poskytnutých Nadáciou do: **21.10.2013**.

2. Záverečná správa musí byť podaná cez konto Príjemcu na [www.darca.sk](http://www.darca.sk) zostavená podľa **Pokynov pre vypracovanie záverečnej správy** uverejnených tamtiež. Kópie dokladov a ďalšie podklady k vyúčtovaniu finančných prostriedkov z Nadácie zašle Príjemca na adresu Nadácie v termíne pre doručenie záverečnej správy.

3. Pri financovaní projektu sa požaduje **vlastná spoluúčasť** Príjemcu (prostriedky z vlastných alebo iných zdrojov) vo výške min. 20 %. Príjemca uvedie reálnu čerpanú sumu z vlastných alebo iných zdrojov v záverečnej správe, časť Vyúčtovanie, ale nezasiela Nadácii kópie dokladov a iných účtovných podkladov vlastnej spoluúčasti. Príjemca sa zaväzuje podklady k vyúčtovaniu spoluúčasti predložiť Nadácii na požiadanie v období trvania zmluvy.

4. Príjemca môže požiadať o odklad podania správy oproti stanovenému termínu prostredníctvom formulára **Žiadosť o posun termínu**, ktorý sa nachádza na [www.darca.sk](http://www.darca.sk). V oprávnenom prípade ako je dlhodobé nepriaznivé počasie, či zmena dodávateľa Nadácia môže schváliť predĺženie termínu pre predloženie správy.

## V. VŠEOBECNÉ PODMIENKY

- 
1. Finančné prostriedky sú poskytnuté prísne účelovo. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky len na úhradu položiek dohodnutých v zmluve, ktoré sú bližšie špecifikované v rozpočte schváleného projektu. Prijemca sa zaväzuje uprednostňovať bezhotovostné platby (bankové prevody), ak je to možné, a prehľadne a dôveryhodne evidovať všetky platby súvisiace s projektom.
  2. Prijemca môže uskutočniť presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovými kategóriami do výšky 15% (vrátane) z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Nadácie, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať Nadáciu (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom).
  3. Prijemca nemôže uskutočniť presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovými kategóriami nad 15% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Nadácie. O presun finančných prostriedkov nad tento limit musí Prijemca Nadáciu požiadať prostredníctvom **aktualizácie projektu a zdôvodnenia zmeny** na [www.darca.sk](http://www.darca.sk).
  4. Prijemca sa zaväzuje cez svoje konto na [www.darca.sk](http://www.darca.sk) bezodkladne písomne vopred informovať Nadáciu o každej ďalšej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť využitie grantových prostriedkov špecifikovaných v projekte tejto zmluvy a prejednať s Nadáciou ďalší postup pri využití grantu.
  5. V prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii projektu, sa Prijemca zaväzuje bezodkladne ohlásiť túto skutočnosť Nadácii. Ide o tieto zmeny:
    - a) v časovom pláne projektu,
    - b) ohrozenie realizácie projektu,
    - c) zmeny alebo modifikácie projektu ovplyvňujúce účelové určenie grantu,
    - d) zmeny v rozpočte projektu, presuny medzi rozpočtovými kategóriami nad 15 % z celkovej sumy grantu,
    - e) zmena osoby zodpovednej za realizáciu projektu,
    - f) zmena banky a/alebo čísla bankového účtu oproti účtu, na ktorý boli prijaté finančné prostriedky od Nadácie,
    - g) zmena sídla.
  6. Finančné prostriedky grantu nesmú byť použité na krytie nákladov uhradených pred dátumom povoleného čerpania grantu (čl. II).
  7. Pre vedenie účtovníctva platí zákon o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení, pre vypracovanie vyúčtovania projektu platia podmienky stanovené v Pokynoch pre vypracovanie správy, ktoré sa nachádzajú na [www.darca.sk](http://www.darca.sk).
  8. Prijemca sa zaväzuje vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať, že príslušnú aktivitu (projekt, publikáciu a pod.) podporil **Nadačný fond Západoslovenskej energetiky v Nadácii Pontis**. Pri akejkoľvek externej komunikácii musí Prijímateľ dodržiavať **Pravidlá externej komunikácie**, uverejnené na [www.darca.sk](http://www.darca.sk), predovšetkým správne názvy a logá donorov.
  9. Prijemca sa zaväzuje, že vopred oznámi Nadácii cez svoje konto na [www.darca.sk](http://www.darca.sk) termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú financovaného projektu. Nadácia si vyhradzuje právo navštíviť Prijemcu a zúčastniť sa jeho aktivít v rámci financovaného projektu.
  10. Ak Prijemca bude z grantu nakupovať dlhodobý hmotný majetok (od 1700 Eur a doba používania dlhšia ako 1 rok) alebo nehmotný investičný majetok (od 2400 Eur a doba používania dlhšia ako 1 rok), musí pri nákupe dodržiavať pravidlá efektívnosti a hospodárnosti a musí uskutočniť výberové konanie minimálne z troch ponúk a materiály, ktoré sú s výberovým konaním spojené, na požiadanie predložiť Nadácii v období trvania zmluvy.
  11. Prijemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným (aj) na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu (športovej plochy), na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas obdobia trvania zmluvy. O údržbe bude viesť Prijemca grantu hárok, kde bude zapisovať: dátum obhliadky, meno za obhliadku zodpovednej osoby, zhodnotenie stavu, potrebu opravných prác s návrhom termínu ich vykonania a termín vykonania opravy, ktorý na požiadanie predloží Nadácii kedykoľvek v období trvania tejto Zmluvy.
  12. Prijemca sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu, v prevádzke počas celého obdobia trvania tejto Zmluvy. Prijemca môže tento predmet počas obdobia trvania tejto Zmluvy zveľaďovať, rozširovať a upravovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer projektu, na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.
  13. Prijemca sa zaväzuje, že po uplynutí času povoleného čerpania grantu podľa čl.II. tejto Zmluvy, ktorý nebol predĺžený na základe schválenia Žiadosti o posun termínu, vráti bezodkladne nevyčerpaný zostatok grantu na účet číslo 2721062753/0200 vedený vo VUB, a.s..
  14. Nadácia môže vo výnimočných prípadoch, kedy z objektívnych príčin nie je možné zrealizovať predmet grantu, písomne povoliť dočerpanie finančného zostatku poskytnutých prostriedkov pre ďalšie účely podporeného projektu.
  15. Prijemca udeľuje podľa §40 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „**autorský zákon**“) Nadácii bezodplatné oprávnenie („**licencia**“) na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu. Licencia zahŕňa práva podľa §18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené a vzťahuje sa na obrazové, zvukové, zvukovo-obrazové a/alebo audiovizuálne záznamy vyhotovené Prijemcom alebo Nadáciou alebo pre nich.
  16. Nadácia je oprávnená bezodplatne užívať názov Prijemcu vo svojich obrazových, zvukových, zvukovo-obrazových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových,

---

rozhlasových a televíznych médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií (vrátane internetu).

17. Zmluvu a platby s ňou súvisiace alebo pohľadávky zo zmluvy vyplývajúce nemôže Prijemca previesť alebo postúpiť na tretiu stranu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie.

## **VI. SANKCIE ZA NEDODRŽANIE PLATNÝCH PODMIENOK A NEREALIZOVANIE PROJEKTU**

1. Nadácia je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak príjemca nedodrží podmienky uvedené v článku IV. a V. tejto zmluvy, najmä ak

a. štatutárny zástupca Prijemcu alebo koordinátor projektu a ich prípadní nástupcovia nedodržia záväzky voči Nadácii, prípadne ohrozia úspešnú realizáciu projektu,

b. bude zistené, že Prijemca nedodržel podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzné pravidlá a predpisy pre účtovanie a predloženie záverečnej správy.

2. V prípade, ak Prijemca nedodrží pomer financovania grantu z vlastných alebo iných zdrojov (vlastná spoluúčasť) podľa čl. IV. tejto zmluvy, môže od Prijemcu Nadácia požadovať vrátenie takej časti grantu, aby boli prostriedky na financovanie projektu z Nadácie a vlastnej spoluúčasti v požadovanom pomere.

3. Nadácia je oprávnená požadovať od Prijemcu, aby jej boli okamžite vrátené všetky finančné prostriedky, materiál a technické vybavenie, ktoré boli Prijemcovi na základe tejto zmluvy poskytnuté, pričom sa budú na ich vrátenie aplikovať zákonné ustanovenia o vrátení pôžičky. Toto právo môže Nadácia uplatniť kedykoľvek po tom, ako sa dozvedela o dôvodoch, na základe ktorých jej právo požadovať vrátenie poskytnutých vecí od Prijemcu vzniklo.

## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch Zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak ďalej nie je uvedené inak.

2. Súčasťou tejto zmluvy je aj bližšia špecifikácia projektu, a to v elektronickej forme, uložená na internetovej stránke [www.darca.sk](http://www.darca.sk) vrátane aktualizácií uskutočnených v súlade s čl. I tejto zmluvy. Písomná forma projektu a jeho aktualizácií sa nevyžaduje.

3. Prípady, ktoré nie sú v tejto zmluve konkrétne upravené budú zmluvné strany riešiť podľa zákonov platných v Slovenskej republike predovšetkým podľa Občianskeho zákonníka a súvisiacich predpisov.

4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jej dve (2) vyhotovenia.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, ktorou je: Príloha č.1. Projekt.

V Bratislave dňa 27.03.2013

---

Lenka Surotchak , v.r.

riaditeľka

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v.r.

primátor

## **REFERENČNÉ DOKUMENTY K ZMLUVE NA [WWW.DARCA.SK](http://WWW.DARCA.SK):**

- a) Príloha č. 1. Projekt
- b) Záverečná správa (formulár)
- c) Pokyny pre vypracovanie Záverečnej správy
- d) Pravidlá externej komunikácie

Pozn. Na stránke [www.darca.sk](http://www.darca.sk) treba uviesť **Login** uvedený v hlavičke Zmluvy o poskytnutí grantu a **Heslo** Prijemcu.



## Finálna podoba projektu

uložená: 26.02.2013, 12:45:00

č. žiadosti: PES13\_021

### Informácie o organizácii:

Názov organizácie : **Hlavné mesto SR Bratislava**

Názov projektu: **Senior fitpark ZORA**

Sídlo žiadateľa - Ulica a číslo: **Primaciálne námestie 1**

Sídlo žiadateľa - PSČ: **814 99**

Sídlo žiadateľa - Mesto: **Bratislava**

Email: **primator@bratislava.sk**

www: **www.bratistava.sk**

Právna forma: **samospráva - obec/mesto, VÚC**

Dátum vzniku organizácie: **13.09.1990**

Registračné číslo z príslušného registra:

IČO : **006 03 481**

Banka žiadateľa: **ČSOB**

Číslo účtu žiadateľa (vrátane kódu banky): **25829413/7500**

Meno štatutárneho zástupcu: **doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.**

E-mail: **primator@bratislava.sk**

Číslo mobilu: **0903/796233**

Meno zodpovedného za projekt: **Ing. Bohdan Telgársky**

Pozícia v organizácii: **koordinátor Rady bratislavských seniorov**

E-mail: **telgarsky@bratislava.sk**

Číslo pevnej linky: **02/59 356 616**

Číslo mobilu: **0903/558901**

Hlavné ciele organizácie (poslanie, zámer, náplň): **Zákon č.377/1990 Zb., z 13. septembra 1990 o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave**

**Zmena: 523/1990 Zb.**

**Zmena: 130/1991 Zb.**

**Zmena: 295/1992 Zb.**

**Zmena: 233/1998 Z.z.**

**Zmena: 255/2007 Z.z.**

**Zmena: 445/2008 Z.z., 535/2008 Z.z.**

**Zmena: 535/2008 Z.z.**

**Bratislava je hlavným mestom Slovenskej republiky a pravidelným sídlom prezidenta Slovenskej republiky, Národnej rady Slovenskej republiky (ďalej len "národná rada") a vlády Slovenskej republiky (ďalej len "vláda").**

**Bratislava je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky; združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt (ďalej len "obyvatel"). Bratislava vykonáva územnú samosprávu patriacu obci (ďalej len "samospráva Bratislavy") a plní úlohy štátnej správy prenesené na obec zákonom (ďalej len "prenesená pôsobnosť").**

**Bratislava je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom, s vlastnými príjmami a s majetkom, ktorý jej bol zverený.**

**Samosprávu Bratislavy vykonávajú obyvatelia**

**a) orgánmi Bratislavy (ďalej len "mestské orgány"),**

**b) orgánmi mestských častí (ďalej len "miestne orgány"),**

- 
- c) hlasovaním obyvateľov Bratislavy alebo mestskej časti,**
  - d) verejným zhromaždením obyvateľov Bratislavy alebo mestskej časti.**

Činnosť organizácie (hlavné aktivity, projekty): **Úlohy Bratislavy**

**(1) Bratislava v rozsahu vymedzenom zákonom a štatútom**

**a) plní úlohy vyplývajúce z jej postavenia ako hlavného mesta Slovenskej republiky a politického, kultúrneho, obchodného a spoločenského centra Slovenska,**

**b) plní úlohy samosprávy Bratislavy celomestského charakteru a**

**c) vykonáva prenesenú pôsobnosť.**

**(2) Bratislave je vyhradené**

**a) zabezpečovať hospodársky, kultúrny a sociálny rozvoj Bratislavy, najmä tvorbu a schvaľovanie plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja a celomestských koncepcií a rozvojových programov,**

**b) zabezpečovať obstarávanie územnoplánovacích podkladov a obstarávanie a schvaľovanie územnoplánovacej dokumentácie Bratislavy,**

**c) zabezpečovať pravidelnú verejnú mestskú dopravu,**

**d) zabezpečovať údržbu, zjazdnosť a schodnosť miestnych komunikácií 1. a 2. triedy a verejných priestranstiev nezverených do správy mestskej časti,**

**e) zabezpečovať zásobovanie vodou a odvádzanie odpadových vôd,**

**f) zabezpečovať zber, odvoz a likvidáciu komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu a organizovať triedenie odpadu z domácností a z prevádzkarní,**

**g) zabezpečovať verejné osvetlenie, najmä budovanie a údržbu siete osvetlenia ulíc a iných verejných priestranstiev,**

**h) rozvíjať starostlivosť o cestovný ruch, koordinovať aktivity v oblasti cestovného ruchu a rozvíjať informačné a propagačné služby,**

**i) zabezpečovať verejný poriadok na uliciach a iných verejných priestranstvách,**

**j) dbať o ochranu a tvorbu životného prostredia,**

**k) dbať o ochranu kultúrnych pamiatok, pamätníkov a iných pamätihodností Bratislavy,**

**l) určovať názvy ulíc a iných verejných priestranstiev,**

**m) spravovať poplatok za zber a odvoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu,**

**n) utvárať podmienky na rozvoj športu a plniť úlohy v oblasti telesnej kultúry,**

**o) byť zakladateľom základných umeleckých škôl a centier voľného času.**

Počet pracovníkov na plný úväzok: **488**

Počet pracovníkov na čiastočný úväzok: **21**

Počet dobrovoľníkov: **880**

Počet klientov, príjemcov pomoci, účastníkov aktivít, s ktorými pravidelne pracujete za rok: **450000**

---

## Súhrnné informácie o projekte:

Stručne zhrňte celý projekt do max 700 znakov, aby nezainteresovaný čitateľ rozumel, čo chcete robiť, aké výsledky chcete dosiahnuť: **Inštalácia 5 kusov cvičebných zariadení pre seniorov v areáli novovzniknutého kultúrneho a komunitného centra Zora, ktoré bolo vybudované z bývalého kina Zora za podpory magistrátu Hlavného mesta SR Bratislava, v rámci participatívneho rozpočtu ako víťazný projekt za rok 2012. Celú rekonštrukciu vykonáva komunita občanov-dobrovoľníkov. Samotný objekt patrí mestu. K objektu patrí dostatočne veľký pozemok, kde bude umiestnené detské ihrisko a bude tiež vytvorené športové priestranstvo pre aktívnych seniorov. Po porade s odborníkmi bolo vybraných v rámci projektu 5 zariadení na cvičenie seniorov. V okolí kultúrneho a komunitného centra Zora sú rodinné a bytové domy, kde žijú prevažne seniari.**

Dátum začatia projektu (najskeôr od 1.3. 2013): **01.04.2013**

Dátum ukončenia projektu (najneskeôr do 14.10.2013): **01.10.2013**

Miesto realizácie projektu (obec): **Bratislava Ružinov**

Miesto realizácie projektu (presná adresa): **Okružná ul. č.3565/1, 821 04 Bratislava Ružinov**

Región: **bratislavský kraj**

Oblasť podpory podľa Štandardu komunitné investovanie: **iné, sociálna starostlivosť, zdravie**

Oblasť podľa zák. o dani z príjmov - asignácia % dane: **iné, podpora a rozvoj telesnej kultúry, ochrana a podpora zdravia; prevencia, liečba, resocializácia drogovu závislých v oblasti zdravotníctva a sociálnych služieb**

Cieľová skupina: **všeobecná verejnosť, rodina, dobrovoľníci, zdravotne znevýhodnení, seniari**

Personálne pokrytie projektu (realizačný tím):

- **Andrej Gašpar**

E-mail: gaspar\_andrew@hotmail.com

Mobil: 0905737180

Úloha: predkladateľ a koordinátor projektu Kultúrneho a komunitného centra Zora

- **Peter Mihalka**

E-mail: mihalka.peto@gmail.com

Mobil: 0903236623

Úloha: koordinátor projektu kultúrneho a komunitného centra Zora

- **Bohdan Telgársky**

E-mail: senior@bratislava.sk

Mobil: 0903558901

Úloha: koordinátor projektu a koordinátor Rady seniorov mesta Bratislava

- **Michal Feik**

E-mail: michal.feik@bratislava.sk

Mobil: 0911566433

Úloha: poradca primátora Bratislavy

## Východisko, ciele a očakávané výsledky:

Východisková situácia, stav pred začatím projektu, definovanie problému, zdôvodnenie potreby projektu:

**Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy dňa 2.6.2011 schválilo 3 priority Bratislavy na roky 2011 - 2014:**

**A. posilniť otvorenosť, transparentnosť a efektívnosť samosprávy, viac informovať občanov, diskutovať s nimi a zvyšovať ich spoluúčasť na rozhodovaní**



---

**B. skvalitňovať verejnú dopravu, zvýšiť podiel cyklistickej dopravy, zmeniť systém riadenia dopravy a riešiť problémy s parkovaním v meste**

**C. zvyšovať kvalitu života, najmä službami pre mladé rodiny a seniorov, budovaním nových športovísk a zvyšovať kvalitu mestského priestoru, čistotu a bezpečnosť.**

Práve tretia priorita sa v našom prípade týka nielen zvyšovania kvality života seniorov ale i zlepšovaním ponuky služieb.

Seniori, v súčasnosti ako marginalizovaná sociálna skupina, nemajú veľa príležitostí pre voľne dostupné športové aktivity v rámci mesta, mestskej časti alebo svojho blízkeho okolia. Pritom počet seniorov v mestskej časti Ružinov sa pohybuje približne na čísle 45 tisíc.

Projekt Kultúrneho a komunitného centra Zora v mestskej časti Ružinov sa snaží o integráciu a medzigeneračnú spoluprácu vo viacerých oblastiach, najmä však v oblasti kultúry a verejného života, rozšírené aj o oblasť zdravia, s užším zameraním na seniorov, a prostredníctvom nainštalovaných cvičebných zariadení im takto dopomohli k aktívnejšiemu životu, pokračujúcej socializácii a profylaxii zdravotných problémov spojených s pohybovým aparátom, prípadne k ich rehabilitácii.

Rada bratislavských seniorov na svojom zasadnutí 5.12.2012 si vypočula prezentáciu firmy Dextrade o zriadených fitparkoch i o jednotlivých cvičiacich zariadeniach a odporučila primátorovi mesta uchádzať sa o zriadenie jedného fitparku v roku 2013 cez výzvu Nadáciu Pontis s finančnou a logistickou podporou mesta.

Ciele projektu (čo chcete aktivitami dosiahnuť, kde sa chcete dostať):

- **č. 1: Podieľať sa na skvalitnení života seniorov v mestskej časti a opätovne ich vrátiť do aktívneho života a záujmu o dianie v meste prostredníctvom programov a aktivít, ponúkaných občanom v multifunkčnom centre Zora.**
- **č. 2: Posilniť právo seniorov na dôstojný život a plnohodnotnú účasť v spoločenskom živote cestou spoluúčasti seniorov na diani v multifunkčnom centre.**
- **č. 3: V rámci Kultúrneho a komunitného centra Zora sú plánované pravidelné stretnutia občanov, kde budú prebiehať verejné diskusie, počas ktorých (v prípade realizácie projektu) by sa zo strany organizátorov stretnutia / koordinátorov projektu Zora uskutočňoval priebežný plošný screening návštevnosti jednotlivých podujatí centra. Takisto budú všetky možnosti a podujatia centra verejne prezentované a propagované v snahe o rozšírenie základne návštevníkov a sympatizantov, a to aj prostredníctvom spolupráce s Hlavným mestom SR Bratislava, metskou časťou Ružinov a ako lokálnych, tak aj celoštátnych médií.**
- **č. 4: Aktivizácia a integrácia seniorov ako aj prevencia, prípadne rehabilitácia ich zdravotných problémov spojených s pohybovým aparátom.**

Očakávané kvantitatívne výsledky projektu (merateľné údaje, konkrétne počty zapojených účastníkov, akcií, výsledkov, kusov a pod.):

- približne **10** dobrovoľníkov, ktorí sa budú na projekte podieľať (okrem firemných dobrovoľníkov)
- približne **160** odpracovaných dobrovoľníckych hodín za dobrovoľníkov spolu (okrem firemných dobrovoľníkov)

Počet ľudí, ktorým projekt pomôže priamo (dlhodobejší, resp. intenzívnejší zásah):

- približne **200** pravidelne sa vracajúcich aktívnych seniorov, ktorí sa okrem využitia cvičebných pomôcok zapoja aj do činnosti komunitného a kultúrneho centra ZORA
- približne **1000** potenciálna cieľová skupina seniorov, ktorí pravidelne aj nepravidelne budú využívať seniorpark

- 
- približne **50 Klubov dôchodcov z z iných mestských častí Bratislavy pri návšteve centra Zora v priebehu roku 2013, resp. 2014**
  - približne **10 Základné organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska z Bratislavy pri návšteve centra Zora**

Počet ľudí, ktorým projekt pomôže nepriamo (využívajú prostriedky menej často, menej intenzívne):

- približne **10000 cieľová skupina, ktorá bude oslovená synergickým efektom tohto pilotného projektu**

Koľkých vecí, kusov, miest, pamiatok, stromov, zvierat, ihrísk a pod. sa projekt dotkne:

- približne **18 Hlavné mesto SR Bratislava a 17 mestských častí Bratislavy v priebehu jedného roka**
- približne **2 sociálne oddelenia Miestneho úradu Ružinov a magistrátu Bratislavy**
- približne **5 zasadnutí rady seniorov v mestských častiach**
- približne **300 dobrovoľníkov z tematických participatívnych komunít (v rámci projektu participatívneho rozpočtu Hlavného mesta SR)**

Počet aktivít, podujatí v súvislosti s projektom:

- približne **20 verejných stretnutí aktivistov projektu Zora v súvislosti s projektom**
- približne **4 zasadnutia Rady bratislavských seniorov v priebehu roka**
- približne **2 rokovania krajskej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska v priebehu roka**
- približne **15 prezentácií o komunitnom centre Zora a fitparku pre seniorov na prednáškachv Kluboch dôchodcov**

Očakávané kvalitatívne výsledky projektu (prínos projektu pre komunitu, resp. cieľovú skupinu): zlepšenie, skrášenie, úprava niečoho, nové vedomosti, zmenené postoje, hodnoty, názory, zručnosti, schopnosti, správanie: **Aktívne starnutie sa vzťahuje k schopnosti ľudí, aby tak ako starnú, mohli viesť produktívny život. Potrebujú mať možnosť výberu spôsobu, akým chcú stráviť čas v priebehu života - učením, prácou, prácou na skrátenej úvazok, aktivitami vo voľnom čase, či poskytovaním starostlivosti.**

**Sociálna integrácia seniorov ako aj ich intergeneračná spolupráca s inými vekovými kategóriami v rámci športových aktivít, prepojenie s podujatiami a ústrednou myšlienkou Kultúrneho a komunitného centra Zora, propagácia športu a pohybových aktivít ako takých u seniorov, skvalitnenie ich života, pomoc pri prevencii a rehabilitácii zdravotných problémov spojených s pohybovým aparátom.**

Ako chcete merať alebo sledovať kvantitatívne a kvalitatívne výsledky a dosiahnutú zmenu?

- **pozorovanie**
- **prieskumy**
- **dotazníky**
- **ankety**
- **rozhovory**
- **reakcie a hodnotenia zainteresovaných**
- **súhrnné zoznamy, štatistiky**

### **Podrobné informácie o aktivitách projektu:**

Vysvetlenie obsahu, fungovania, logiky projektu: **Participatívny rozpočet umožňuje obyvateľom mesta**

---

podieľať sa na tvorbe a spourodzodovať o použití mestských financií. Jednotlivé komunity mesta vypracovávajú projekty, ktoré postúpili do verejného zvažovania. Po prezentácii 30.10.2012 prebehla verejná diskusia a následne internetové hlasovanie.

Medzi vybranými projektami na financovanie z mestských financií pre rok 2013 bol vybraný aj projekt Kultúrneho a komunitného centra Zora. Ide o využitie nepoužívaného mestského objektu, bývalého kina Zora s príľahlým pozemkom, uzatvoreným v roku 2005. V máji 2012 začala participatívna komunita s rekonštrukciou objektu, keď dostala z mestského rozpočtu 13 000 EUR. Súčasťou objektu je aj dostatočne veľký pozemok, kde okrem zóny oddychu, menšieho parku, detského ihriska a preliezok na cvičenie plánuje sa vybudovať aj fitpark pre seniorov

Predpokladá sa dostatočná propagácia myšlienky možnosti si zacvičiť v prírode, len počas prechádzky, pri návšteve komunitného centra alebo cielene za účelom využití cvičiace zariadenia k vlastnému potešeniu, aktívnemu pohybu.

Pokiaľ sa rodiny z okolia multifunkčného centra Zora rozhodnú navštíviť centrum k účasti na niektorých z aktivít, je to dôvod, aby zobrali so sebou aj s nimi bývajúceho seniora, ktorého môžu posmeliť a tak pomôcť prekonať psychické zábrany k cvičeniu.

Mestská časť Ružinov je známa svojou starostlivosťou o seniorov, veľmi aktívne pracujú Kluby dôchodcov. očakáva sa, že jednotlivé Kluby dôchodcov po oboznámení sa so zámermi mesta pre podporu ich aktívneho života a starostlivosti o svoje zdravie navštívia najprv preventívne a zo zvedavosti nielen priamo centrum Zora, ale i pozrú si aj jeho zariadenia. Znovu bude potrebné len nájsť spôsob /napr. pomocou známej osobnosti v ich veku/ ako prekonať zábrany a určite si to vyskúšajú ale si zvyknú tam chodiť.

Aké aktivity budete konkrétne robiť na dosiahnutie stanovených cieľov:

- **Názov: príprava stavebnej plochy**  
Termín: **marec - apríl 2013**  
Náplň: **likvidácia narušenej betónovej plochy, stavebné úpravy**
- **Názov: osadenie montážnej kotvy so zabétonovaním**  
Termín: **august 2013**  
Náplň: **betónovanie základov pod dozorom technika vysúťaženej firmy a osadenie montážnej kotvy**
- **Názov: odvoz sutiny, hliny a odpadu**  
Termín: **júl 2013**  
Náplň: **likvidácia vykopaného a vyzbieraného materiálu odvozom na skládku**
- **Názov: montáž 5 cvičiacich prvkov**  
Termín: **august 2013**  
Náplň: **odborná monáž cvičiacich prvkov dodávateľom**
- **Názov: dobudovanie prístupových cestičiek, chodníkov**  
Termín: **september 2013**  
Náplň: **finálne úpravy okolia cvičiacich prvkov**
- **Názov: úprava terénu pod cvičiacimi prvkami a v okolí**  
Termín: **september 2013**  
Náplň: **finálne úpravy pod cvičiacimi prvkami, zatrávnenie**
- **Názov: prevzatie 5 osadených cvičiacich prvkov od dodávateľa**  
Termín: **september 2013**  
Náplň: **preberacie konanie od dodávateľa, podpis preberacieho protokolu**
- **Názov: osadenie banneru /tabule/ s menami donorov**  
Termín: **september 2013**  
Náplň: **osadenie banneru /tabule/ so základnými údajmi o projekte s menami donorov - Nadačný fond západoslovenskej energetiky v Nadácii Pontis**
- **Názov: slávnostné otvorenie fitparku primátorom hlavného mesta SR Bratislavy**

---

Termín: **október 2013**

Náplň: **Za prítomnosti hostí, zástupcov donorov a investora, pozvaných médií, pozvaných zástupcov seniorov slávnostné otvorenie športového priestranstva**

- Názov: **spustenie**

Termín: **od októbra 2013**

Náplň: **integrácia projektu do aktivít Kultúrneho a komunitného centra ZORA**

- Názov: **spustenie**

Termín: **od októbra 2013**

Náplň: **integrácia projektu do aktivít Kultúrneho a komunitného centra ZORA**

- Názov: **mediálna kampaň**

Termín: **od októbra 2013**

Náplň: **tlačová konferencia, tlačové správy, zverejnenie informácií na webe bratislava.sk, v časopise In.BA, na sociálnych sieťach, propagácia v okolí, rozdávanie letákov a pod.**

### Doplňujúce informácie:

Ako bude zabezpečená dlhodobějšía udržateľnosť projektu po skončení podpory: **Predkladaný projekt "Senior fitpark ZORA" má byť realizovaný v priestoroch Kultúrneho a komunitného centra Zora, ktorý patrí v roku 2013 medzi schválené priority participatívneho rozpočtu mesta s podporou 15 500 EUR na rekonštrukčné práce. projekt centra bude naďalej pokračovať aj v roku 2014, kde sa budú prevádzať nielen dokončovacie práce ale sa aj uskutoční množstvo plánovaných programov kultúrnych, vzdelávacích pre rôzne komunity Mestskej časti Ružinov a aj pre veľkú komunitu seniorov v počte cca 23 000 osôb.**

Organizácie, s ktorými na projekte budete spolupracovať:

- Názov: **DEXTRADE Žilina s.r.o.**  
Popis spolupráce: **odávateľ cvičiacich prvkov, spolupráca počas realizácie projektu, odborný dozor a garant**
- Názov: **Participatívna komunita SENIORI, YMCA, Karpatská 2/29, Bratislava**  
Popis spolupráce: **pravidelná informovanosť o projekte Senior fitpark ZORA a získavanie dobrovoľníkov pre výpomocné práce**
- Názov: **OZ Utópia, Lipského 2, Bratislava**  
Popis spolupráce: **Zavádzanie efektívnych mechanizmov občianskej participácie na rekonštrukcii centra Zora, na dobrovoľníckych prácach pri realizácii projektu Senior fitpark ZORA**
- Názov: **Rada bratislavských seniorov**  
Popis spolupráce: **pravidelné preorokovania o postupe prác a prenos informácií o projekte do Klubov dôchodcov v mestských častiach**
- Názov: **Jednota dôchodcov Slovenska**  
Popis spolupráce: **pravidelná účasť zástupcov krajskej organizácie a základných organizácií JDS počas realizácie projektu i po otvorení**

Spôsoby vonkajšej komunikácie - propagácie - projektu (tlačoviny, TV, rádio, internet, iné):

- Kedy: **máj 2013**  
Kde: **tlačová správa pre médiá, webstránka mesta**  
Akým spôsobom: **Základná informácia o tom, že hlavné mesto SR Bratislava pripravuje realizáciu projektu Senior fitpark ZORA na základe schváleného projektu v spolupráci s Nadačným fondom Západoslovenskej energetiky v Nadácii Pontis**
- Kedy: **máj 2013**  
Kde: **regionálne médiá (Bratislavské noviny, Bratislavský kuriér)**  
Akým spôsobom: **informácia o tom, že hlavné mesto SR Bratislava pripravuje realizáciu projektu Fitpark pre seniorov na základe schváleného projektu**

- 
- Kedy: **júl 2013**  
Kde: **Televízia Bratislava, TV Ržinov**  
Akým spôsobom: **Reportáž o priebehu realizácie projektu Senior fitpark ZORA**
  - Kedy: **september 2013**  
Kde: **časopis mesačník in.ba**  
Akým spôsobom: **Informácia o priebehu realizácie projektu Senior fitpark ZORA**
  - Kedy: **október 2013**  
Kde: **tlačová správa pre médiá**  
Akým spôsobom: **Informácia o slávnostnom otvorení centra pre relax seniorov na cvičiacich zariadeniach za účasti donorov a ozvaných hostí**
  - Kedy: **október 2013**  
Kde: **web stránka mesta**  
Akým spôsobom: **www.bratislava.sk (100 tisíc unikátnych návštevníkov mesačne)**
  - Kedy: **október 2013**  
Kde: **letáky**  
Akým spôsobom: **rozdávanie letákov v okolí**

## **Rozpočet:**

SPOLU - Požadovaná suma od Nadácie Pontis: **5 295,81 €** Celkové náklady na projekt: **7 131,20 €**  
Spolúčasť (1 835,39 €) tvorí **25.74%** z celkovej sumy

*Rozp.kat. E: MATERIÁL*

### **CX-03 precvičovanie ramien**

- Jednotk. množstvo: **2.00**
- Jednotka: **ks**
- Suma za jednotku: **870,00 €**
- Požadovaná suma: **1 426,01 €**
- Celková suma: **1 740,00 €**

### **CX-05 elipsovité zariadenie**

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **ks**
- Suma za jednotku: **970,00 €**
- Požadovaná suma: **1,00 €**
- Celková suma: **970,00 €**

### **CX-07 precvičovanie chôdze**

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **ks**
- Suma za jednotku: **940,00 €**
- Požadovaná suma: **940,00 €**
- Celková suma: **940,00 €**

### **CX-08 jazdecké zariadenia**

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **ks**
- Suma za jednotku: **870,00 €**
- Požadovaná suma: **870,00 €**
- Celková suma: **870,00 €**

---

## CX-09 surfovacie zariadenie

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **ks**
- Suma za jednotku: **980,00 €**
- Požadovaná suma: **980,00 €**
- Celková suma: **980,00 €**

Požadovaná suma pre Rozp.kat. E: MATERIÁL: **4 217,01 €**

Celková suma pre Rozp.kat. E: MATERIÁL: **5 500,00 €**

Rozp.kat. G: **INÉ NÁKLADY**

### Montáž prvkov

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **krát**
- Suma za jednotku: **150,00 €**
- Požadovaná suma: **150,00 €**
- Celková suma: **150,00 €**

### Daň z pridanej hodnoty

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **sadzba**
- Suma za jednotku: **1 037,20 €**
- Požadovaná suma: **484,80 €**
- Celková suma: **1 037,20 €**

### Výroba a inštalácia informačných tabulí s popisom cvičiacich prvkov

- Jednotk. množstvo: **1.00**
- Jednotka: **ks**
- Suma za jednotku: **444,00 €**
- Požadovaná suma: **444,00 €**
- Celková suma: **444,00 €**

Požadovaná suma pre Rozp.kat. G: INÉ NÁKLADY: **1 078,80 €**

Celková suma pre Rozp.kat. G: INÉ NÁKLADY: **1 631,20 €**

## Galéria:

### Prílohy

#### List vlastníctva

Popis: List vlastníctva parcely č. 22421 - pozemok na ktorom budú osadené hracie prvky, je vo vlastníctve žiadateľa.

#### Časť technickej mapy

Popis: Výrez technickej mapy zobrazuje parcelu č. 22421 na ktorej budú umiestnené cvičiace prvky. V okolí sa nachádzajú rodinné a bytové domy, v ktorých žijú prevažne seniori.

---

[Zakreslenie zámeru osadenia prvkov](#)

Popis: Zakreslenie zámeru osadenia prvkov na mieste realizácie

[Zakreslenie zámeru osadenia prvkov do mapy](#)

Popis: Miesto osadenia prvkov na parcele.

[Cvičiacie prvky s podrobným popisom](#)

Popis: Produktové listy cvičiacich prvkov od dodávateľa - Dextrade Žilina s.r.o.

[Vyhlásenie o záruke na správu](#)

Popis: Podpísaný skenovaný dokument vyhlásenia o údržbe

**Fotoalbum: Miesto realizácie**

Popis: Kultúrne a komunitné centrum ZORA - fotografie súčasného stavu pozemku



[Pozemok](#)

Popis: Miesto realizácie projektu



---

[Pozemok - okolie](#)

Popis: Miesto realizácie projektu



[Pozemok](#)

Popis: Miesto realizácie projektu



[Pozemok](#)

Popis: Miesto realizácie projektu





### Budova centra

Popis: Miesto realizácie projektu



### Aktivity

Popis: Aktivity v kultúrnom a komunitnom centre Zora už prebiehajú



[Pozemok](#)

Popis: Miesto realizácie projektu



[Stretnutie](#)

Popis: Stretnutie so seniormi v Kultúrnom a komunitnom centre Zora



[Počas rekonštrukcie...](#)

Popis: Miesto realizácie projektu